

## Wireless optical mouse

CNE-CMSW05  
Quick Guide v 1.4

## EN

**Features:**  
**Connection:** wireless, 2.4 GHz  
**Number of buttons:** 4  
**Min. / Max. Resolution:** 800/1200/1600 DPI  
**User manual:** optical  
**User manual:** Wireless optical mouse

Package contents:	Connection
Wireless optical mouse USB receiver Batteries 2 pcs, AAA type	Connect USB receiver to computer, namely free USB port.

**Disposal:** Deposit used electronic devices, batteries and packaging materials to the special collection facilities.

## BA

**Karakteristike:**  
**Konekcija:** bežična, 2.4 GHz  
**Broj tipki:** 4  
**Min. / Max. rezolucija:** 800/1200/1600 DPI  
**Vrsta senzora:** optički

**Uputstvo za korištenje.** Bežični optički miš

Pakovanje sadrži:	Uputstvo za instaliranje
Bežični optički miš USB prijemnik Uputstvo za korištenje Baterije 2 kom, AAA tip	Priključite USB prijemnik na slobodni USB port na računaru

**Odlaganje:** Iskorištene i pokvarene elektroničke uređaje, baterije i ambalažu odložite na za to predviđena mjesta.

## BG

**Karakteristiki:**  
**Tip vrvzka:** bežična, 2.4 GHz  
**Broj butoni:** 4  
**Min. / Max. rezolucija:** 800/1200/1600 DPI  
**Tip na senzora:** optičen

**Ръководство за употреба.** Безжична оптична мишка

Съдържание на опаковката:	Свързване
Безжична оптична мишка USB предавател Ръководство за употреба Батерии 2 бр., тип AAA	Свържете USB приемника към свободен USB порт на вашия компютър.

**Изхвърляне:** Моля, изхвърлете използваните електронни устройства, батерии и опаковъчни материали в специалните съоръжения за събиране.

## CZ

**Vlastnosti:**  
**Připojení:** bezdrátová, 2.4 GHz  
**Počet tlačítek:** 4  
**Min. / Max. rozlišení:** 800/1200/1600 DPI  
**Typ senzoru:** optický

**Návod k použití:** Bezdrátová optická myš

Obsah balení:	Postup připojení
Bezdrátová optická myš USB přijímač Návod k použití Baterie 2 ks, typ AAA	Připojte USB přijímač do volného USB portu počítače.

**Likvidace:** Použitá elektronická zařízení, baterie a obalové materiály likvidujte na speciálních sběrných místech.

## HU

**Jellemzők:**  
**Csatlakozás:** vezeték nélküli, 2.4 GHz  
**Gombok száma:** 4  
**Min. / Max. felbontás:** 800/1200/1600 DPI  
**Szenzor típusa:** optikai

**Használati útmutató.** Vezeték nélküli optikai egér

A csomag tartalma:	Csatlakoztatás
Vezeték nélküli egér USB vevő Használati útmutató Elemek 2 db, AAA típusú	Csatlakoztassa az USB vevőt a számítógépe egy szabad USB portjához.

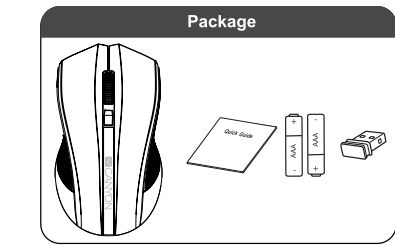
**Hulladékkezelés:** A készülék speciális hulladékkezelést igényel, nem helyezhető hulladékgyűjtő edénybe. A már nem használt készüléket az elektronikai hulladék gyűjtésére szolgáló helyeken kell leadni.

## KZ

**Сипаттамалар**  
**Қосу:** сымсыз, 2.4 GHz  
**Батырмалар саны:** 4  
**Мин./Макс. ажыратымдылық:** 800/1200/1600 DPI  
**Датчик типі:** оптикалық

Қаптама құрамы:	Қосу
Сымсыз оптикалық тышқан USB-қабылдағыш Пайдаланушының жетекшілігі Батарея 2 дана, AAA түрі	USB-қабылдағышты компьютерге, атап айтқанда - еркін USB порт.

**Жою:** Қолданған электрондық құрылғыларды, батареяларды және қаптау материалдарын арнайы жинау нысандарына өткізіңіз.



**SAFETY INSTRUCTIONS**  
Read carefully and follow all instructions before using this product.  
1. Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.  
2. Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.  
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.  
4. Clean the device with dry cloth only.

**Warning**  
1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.  
2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operation of the device.  
3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.

**SIGURNOSNE INSTRUKCIJE**  
Pridr avajte se prilo enog uputstva za korištenje proizvoda.  
1. Ne izla ite miš vlazi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.  
2. Ne izlažite miš izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrijevaju i ne izlažite ga direktno sunčevoj svjetlosti.  
3. Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.  
4. Uređaj čistite isključivo sa suhom krpom.

**Upozorenje**  
1) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašteno popravljivanje uređaja jer može poništiti garanciju.  
2) Za optimalan rad, uređaj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15°C do 25°C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije. Prekomjerno zagrijavanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.  
3) Ne uništavajte baterije paljenjem zbog mogućnosti izazivanja eksplozije.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**  
Преди да започнете работата, прочетете внимателно и следвайте инструкциите!  
1. Пазете мишката от влага, вода и прах. Не я изпозполвайте в влажни и топли помещения.  
2. Пазете далеч от източници на загряване и възпламеняване. Не оставяйте мишката близо до отоплителни уреди и не я излагайте на пряна слънчева светлина.  
3. Този продукт трябва да се свърже към захранване единствено по начин, показан в ръководството за употреба.  
4. Почистявайте устройството само със суха кърпа.

**Предупреждение!**  
1) Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция.  
2) За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 °C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батериите. Прекъмърно отгряване / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството.  
3) Не унищожавате батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**  
Pozorně si přečtete a dodržujte následující pokyny před použitím výrobku.  
1. Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě ani prašnému prostředí. Nepoužívejte v místnostech se zvýšenou vlhkostí ovzduší a nadměrnou prašností.  
2. Nevystavujte myš vysokým teplotám: neumístujte ji v blízkosti topení ani ji nevystavujte přímému slunečnímu záření.  
3. Tento produkt je možné připojit pouze ke zdroji energie odpovídajícímu typu označenému v návodu k použití.  
4. Čistěte pouze suchým hadříkem.

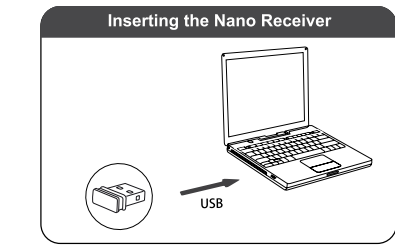
**VAROVÁNÍ**  
1) Zabranjeno je otvaranje i razbijanje uređaja. Pokušaj o neautorizovanu opravu proizvoda je porušenjem zaručnicnih podminka.  
2) Pro optimalni výkon zařizení by měly být baterie uchovávány při teplotě 15 až 25 °C. Příliš vysoké nebo nízké teploty vedou ke snížování kapacity a životnosti baterie. Vyrovnání zařizení nebo ochlazení m e mit za následek dočasnou nefunkčnost zařizení.  
3) Nevzhazujte baterie do ohně, hrozí exploze.

**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**  
Olvassa el az alábbiakat, miel tt használni kezd a készüléket.  
1. Óvja a készülék a nedvességt l, folyadékokt l és a szennyez désekt l. Ne használja a készüléket nedves és/vagy poros környezetben.  
2.  vja a készülék a h t l. Ne használja a készüléket hőforráshoz közel, nem tegye ki direkt napfény sugárzásának.  
3. A készülék csak a megfelelő tápegység l töltse.  
4. Ne használjon nedves tisztítószert, spray-t a készülék tisztításához. Kizárólag száraz kendővel tisztítsa.

**Figyelmeztetés**  
1) Tilos a készülék szétszerelni. A szétszerelés, javítási kísérlet a készülék garanciájának elvesztését okozza.  
2) A megfelelő akkumulátor teljesítmény eléréséhez tartsa a készüléket 15 - 25 °C tartományban. A túl magas / alacsony hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és az élettartamát. A túlzott hideg/meleg a készülék működésképtelenségét okozhatja.  
3)  gyeljen arra, hogy az akkumulátor ne sérüljön, a sérülése t zet, kib r lást okozhat.

**ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ Ж НІНДЕ НУСҚАУЛЫҚТАР**  
Осы  німді қолданар алдында мұқият оқыңыз және барлық нұсқаулықтарды қадағалаңыз.  
1. Ғышанды артық ылғалдылыққа, суға немесе шаңға т сірмеңіз. Ылғалдылығы жоғары және шаң мөлшері жоғары белгілерде орнатпаңыз.  
2. Ғышанды жылы  серіне т сірмеңіз: оны қыздырғыш аспаптарға жақыт орналастырмаңыз және оны тікелей күн кезі  серіне т сірмеңіз.  
3.  нім пайдалану ж нінде жетекшілікте к рсетілген куәт беру к зіне қосылу керек.  
4. Құрылғыны тек құрғақ ш берекпен тазалаңыз.

**ЕСКЕРТУ**  
1) Құрылғыны демонтаждауға тыным салынады. Бұл құрылғыны ж ндеп к руге ұсынылмайды және келпдіктің жоюына алып келеді.  
2) Оңтайлы жұмыс істеу үшін батареясы бар құрылғы 15-тен 25°C дейін температурада сақталу керек. Аса жоғары/т мен температура батареяның сыйымдылығының және қызмет к сету мерзімінің азаюына алып келеді. Артық қыздырғысты құрылғының уақтыз жұмыс істеу жарамсыздығына алып келуі м мкін.  
3) Батареяларды жағу арқылы жоймаңыз, олар жарылуы м мкін.



**Troubleshooting**

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connecting it to another USB port. 1.1. Remove the device from the system and install it again.

**Manufacturer:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

If the above actions don't help, please contact Canyon support team: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

### Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Miš ne radi	1. Nedostatak signala od transmitera instaliranog u USB port računara. Provjerite prijemnik tako što ćete ga uključiti na drugi USB port. 1.1. Isključite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

**Производител:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>  
Ukoliko predložena rješenja ne otklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku <http://canyon.eu/ask-your-question/>

### Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможно решение
Мишката не работи	1. Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.1. Деинсталирайте устройството от системата и го инсталирайте отново.

**Производител:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>  
Ако тези действия не поможат, моля свържете се с нашия екип поддръжка на <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/serifikati/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

### Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1. Myš nepřijímá signál z USB přijímače. Zkontrolujte přijímač a zkuste jej zapojit do jiného USB portu. 1.1. Odstraňte zařizení ze systému a nainstalujte jej znovu.

**Výrobce:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>  
Pokud výše uvedeny postup problém nevyřeší, kontaktujte prosím tým podpory Canyon prostřednictvím webové stránky <http://canyon.eu/ask-your-question/>

### Hibakeresés és elhárítás

Probléma	Lehetséges megoldás
Az egér nem működik	1. Ellenőrizze a vevőegységet, szükség esetén helyezze át egy másik USB aljzatra. 1.1. Távolítsa el az eszközt a számítógépéből és telepítse újra.

**Gyártó:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>  
Ha a fenti lépések nem segítenek, látogasson el az alábbi oldalra: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

### Мәселелерді түзету

Мәселе	Шешімі
Тышқан жұмыс істемейді	1. Компьютердің USB-портында орнатылған тараушытан сигналдың болмауы. Қабылдағышты басқа USB-портқа қосып, оны тексеріп көріңіз. 1.1. Құрылғыны жүйеден шығарып, оны қайтадан қосыңыз.

**Өндіруші:** 43, Колонакіу көшесі, Даймонд Корт, 4103, Айос Афанасіос, «Асбіск Ентерпрайзес» ЖАҚ (Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios) <http://canyon.eu>  
Егер жоғарыда көрсетілген тізімнен әрекеттер мәселені шешуге ықпал етпесе, Салыу компаниясының қолдау қызметіне хабарласыңыз <http://canyon.eu/ask-your-question/>

**WARRANTY**  
The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of landing), 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

**ГАРАНЦИЯ**  
Гарантни период почиње од дана куповине Canyon производа код ауторизованог продавца. Датум куповине је датум означен на račun. У току трајања гаранције, поправак, замена или поврат новца ће се вршити према упутима које издаје Canyon. Како би се испунили услови гаранције, производ мора бити враћен на продајно мјесто gdje је купљен заједно са доказом о куповини, односно računом. Гаранција траје 2 године од датума куповине. Вјек трајања је 2 године. Додатне информације о употреби и гаранцији доступне су на <https://canyon.eu/warranty-terms/>

**ГАРАНЦИЯ**  
Гаранционният срок на този продукт е 2 години.Той започва да тече от датата на закупуването му от оторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замена или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка. За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**  
Záruční doba začíná datem nákupu zboží od prodejce autorizovaného společnosti Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo fakture. Během záruční doby rozhoduje o opravě, výměně zboží nebo navrácení peněz společnost Canyon. Pro uplatnění záruky je nutné vrátit na prodejní místo zboží i s účtenkou či fakturou. Záruční doba trvá dva roky od okamžiku nákupu zboží. Zvotnost krytí je dva roky. Další informace ohledně používání a podmínek záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**GARANCIA**  
A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számlával és/vagy jótállási jeggy bemutatásával igazolhatja. A meghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlás helyére. További részleteket az alábbi oldalon talál: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

**КЕПІЛДІК**  
Кепілдік мерзім  німді Салыу компаниясының екілетті сатып алушыдан сатып алынған к нінен басталады. Сатып алынған к н – бұл сіздің сатып алу туралы т брікетке немесе жеңілтеме құжатта к рсетілген к н. Кепілдік мерзім бойы жеңдеу, ауыстыру немесе сатып алуды қайтару Салыу компаниясының шешімі бойынша іске асырылады. Кепілдік қызмет к рсетуді алу үшін тауар Сатып алушыға сатып алынған кезде сатып алушы растаумен (т брікет немесе жеңілтеме құжат) жайғарылу керек. Ғытушыны сатып алған к нінен бастап 2-жылдық кепілдік кепілдік. Қызмет к рсету мерзімі – 2 жыл. Пайдалану және кепілдік туралы қосымша ақпарат <https://canyon.eu/warranty-terms/> парақыда қол жетімді.

# LV

**Funkcijas:**

**Savienojums:** bezvadu, 2,4 GHz

**Popu skaits:** 4

**Min. / Max. izšķirtspēja:** 800/1200/1600 DPI

**Sensors veids:** optiskais

**Lietošanas instrukcija.** Bezvadu optiskā pele

Komplektācija:	Savienojums
Bezvadu optiskā pele <p>USB uztvērējs</p> Lietošanas instrukcija <p>Baterijas 2 gab., AAA tips</p>	Savienojiet USB uztvērēju ar brīvu datora USB portu

**Likvidēšana:** nogādājiet elektroniskās ierīces, akumulatorus un iepakojuma materiālus speciālajās savākšanas iekārtās.

# RS

**Karakteristike:**

**Konekcija:** bezdrūzna, 2,4 GHz

**Broj tasteru:** 4

**Min. / Max. rezolūcija:** 800/1200/1600 DPI

**Vrsta sensora:** optiķi

**Upūtstvo za korišćenje.** Bežični miš

Pakovanje sadrži:	Upūtstvo za instaliranje
Bežični optički miš <p>USB prijemnik</p> Upūtstvo za korišćenje <p>Baterije 2 komada, AAA тип</p>	Priključite USB prijemnik na slobodni USB port na računaru

**Odlaganje:** Iskorišćene i pokvarene elektroničke uređaje, baterije i ambalažu odložite na za to predviđena mesta.

# RU

**Технические характеристики**

**Подключение:** беспроводное, 2,4 GHz

**Количество кнопок:** 4

**Мин./Макс. разрешение:** 800/1200/1600 DPI

**Тип датчика:** оптический

Комплектация:	Подключение
Беспроводная оптическая мышь <p>USB приемник</p> Руководство пользователя <p>Батарейки 2 шт., тип AAA</p>	Подключите USB приемник к компьютеру, а именно к свободному USB-порту.

**Утилизация:** Сдавайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и литаочные материалы в специальные пункты сбора.

# SI

**Lastnosti**

**Povezava:** brezžična, 2,4 GHz

**Število gumbov:** 4

**Min. / Maks. rezolucija:** 800/1200/1600 DPI

**Tip senzorja:** optični

**Uporabniški priročnik.** Brežžična optična miška

Vsebina paketa:	Povezava
Brezžična optična miška <p>USB sprejemnik</p> Uporabniški priročnik <p>Baterije 2 kos, AAA tip</p>	Priključite USB sprejemnik v računalnik, in sicer v prost USB vhod.

**Odstranjevanje:** Uporabljene elektronske naprave, baterije in embalažne materiale odnesite v posebej za to namenjena odlagališča ali zbirna mesta.

# SK

**Parametre:**

**Pripojenie:** Bezdrôtové, 2,4 GHz

**Počet tlačidiel:** 4

**Min./max. rozlíšenie:** 800/1200/1600 DPI

**Typ snímača:** Optický

**Návod na obsluhu.** Bezdrôtová optická miš

Obsah balenia:	Pripojenie
Bezdrôtová optická myš <p>USB prijímač</p> Návod na obsluhu <p>Baterie 2 ks, typ AAA</p>	Priključite USB sprejemník v počítači.

**Likvidácia:** Použité elektronické zariadenia, batérie a obalové materiály odovzdajte na špecializovaných zberných miestach.

# UA

**Технічні характеристики:**

**Підключення:** бездротова технологія USB 2,4 ГГц

**Кількість кнопок:** 4

**Мін./Макс. Роздільна здатність сенсора:** 800/1200/1600 DPI

**Технологія:** оптична

**Інструкція по експлуатації.** Бездротова оптична миша

Комплектація	Підключення
Бездротова оптична миша <p>USB-приймач</p> Інструкція користувача <p>Батарейки 2 шт., Тип AAA</p>	Підключіть USB-приймач до вільного USB-порту комп'ютера

**Утилізація**

Здавайте використані електронні вироби, аккумулятори та пакувальні матеріали до спеціального прийомного пункту для перероблення.

# ES

**Características:**

**Conexión:** inalámbrica, 2,4 GHz

**Número de botones:** 4

**Min. / Max. Resolución:** 800/1200/1600 DPI

**Tipo de sensor:** óptico

**Manual de usuario.** Ratón óptico inalámbrico

Contenido del paquete:	Conexión
Wireless optical mouse <p>USB receptor</p> MANUAL De instrucciones <p>Baterías 2 uds, AAA tipo</p>	Conectar receptor USB al ordenador, a saber, puerto USB libre

**Disposal:** Deposit used electronic devices, batteries and packaging materials to the special collection facilities.



Pirms lietošanas ieteikumi izlasiet un ievērojiet visas instrukcijas

1. Nepakļaujiet peli pārmerģai mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiēt telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.

2. Nepakļaujiet peli siltuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu apkures ierīcēm un nepakļaujiet to tiešai saules staru iedarbībai.

3. Produktam jābūt pieslēgtam tikai ekspluatācijās instrukcijā norādītajam enerģijas avotam.

4. Noīrēt ierīci tikai ar sausu drāniņu.

**Brīdinājums**

1) Ir aizliegts izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci nav ieteicams un noved pie garantijas zaudējuma.

2) Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ierīce ar baterijām jāglabā temperatūrā no 15° C līdz 25° C. Pārāk augsta / zemā temperatūra samazina akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Pārmerģa uzsāksēšana / dzesēšana var izraisīt ierīces īslaicīgu darbības traucējumus.

3) Neizjauciet baterijas sadedzinot, tās var eksplodēt.

#### SIGURNOSNE INSTRUKCIJE

Pridržavajte se priloženog uputstva za korišćenje proizvoda. 1. Ne izlažite miš vlazi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.

2. Ne izlažite miš izvoru toplote. Ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrejava i ne izlažite ga direktno sunčevoj svetlosti.

3. Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.

4. Uređaj čistite isključivo suvom krpom.

**Upozorenje**

1) Zabranjeno je rastavljati uređaja. Ne preporučuje se neovlašćeno popravljanie uređaja jer dovodi do gubitka garancije.

2) Za optimalan rad uređaj sa baterijama treba da bude na temperaturi od 15° C do 25° C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog veka baterije. Prekomjerno zagrevanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.

3) Ne uništavajte baterije paljenjem jer mogu eksplodirati.



**ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.

1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.

2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте ее рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

3. Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.

4. Очищайте устройство только сухой тканью.

**Предупреждения**

1) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
2) Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства.
3) Не уничтожайте батареи путем сжигания, они могут взорваться.

#### VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo tega izdelka natančno preberite in upoštevajte vsa navodila.

1. Ne izpostavljajte miške prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte v prostorn z visoko vlažnostjo in prahom.

2. Ne izpostavljajte miške toploti: ne postavljajte je blizu naprav za ogrevanje in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.

3. Izdelek mora biti priključen na vir napajanja le za tip, naveden v priročniku za uporabo.

4. Napravo čistite samo s suho krpo.

**Opozorilo**

1) Prevedevano je razstaviti napravo. Poskus popravila te naprave ni priporočljiv in v tem primeru garancija za napravo ne bo veljala več.
2) Za optimalno delovanje se mora naprava z baterijami hraniti pri temperaturi od 15 do 25 ° C. Previsoka / prenizka temperatura vodi k zmanjšanju zmogljivosti in življenjske dobe baterije. Čezmerno ogrevanje / hlajenje lahko povzroči začasno nedelovanje naprave.
3) Ne uničujte baterij z zažiganjem, ker lahko eksplodirajo.

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.

1. Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.

2. Myš nevystavujte teplu: nepokladajte ju do blízkosti vylievnych zariadení a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

**Varovanie**

1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej oprave zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.
2) V záujme dosahovania optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skladovať pri teplote od 15 do 25 ° C. Prilíš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia.
3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.



**ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**
Перед початком експлуатації продукту уважно прочитайте та дотримуйте всіх інструкцій.

1. Не піддавайте пристрій впливу вологості і не допускайте потраплення води, оберегайте від впливу пилу. Також не розмищуйте в приміщеннях з підвищеною вологістю, великим вмістом пилу.

2. Не піддавайте впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.

3. Пристрій повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.

4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

1) Забороняється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. В іншому випадку це призведе до втрати гарантії.

2) Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 ° C. Занадто висока / низька температура може призвести до зниження потужності та терміну



#### INSTRUCCIONES DE SAFETY

Lea atentamente y siga todas las instrucciones antes de usar este producto.

1. No exponga el ratón a humedad excesiva, agua o polvo. No lo instale en habitaciones con alta humedad y nivel de polvo.

2. No exponga el ratón al calor: no lo coloque cerca de aparatos de calefacción y no lo exponga a rayos solares directos.

3. El producto se conectará únicamente a la fuente de alimentación del tipo indicado en el manual de instrucciones.

4. Limpie el dispositivo únicamente con un paño seco

**Advertencia**

1) Está prohibido desmontar el dispositivo. No se recomienda intentar reparar este dispositivo y lleva a la garantía de residuos.

2) Para un rendimiento óptimo, el dispositivo con baterías se mantendrá a una temperatura de 15 a 25°. La temperatura demasiado alta / baja conduce a la reducción de la capacidad y la vida útil de la batería. El

**Проблему новёрна**

Проблѐма	Рисинājумс
Pele nedarbojas	1. signāla trūkums no raidītāja, kurš ir pieslēgts pie datora USB portā. Pārbaudiet uztvērēju, pieslēdzot to pie cita USB porta. <p>1.1. izpemiet ierīci no sistēmas un pieslēdziet to vēlreiz.</p>

**Раžотājс:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Jā darbības no augstāk minētā saraksta neveicina problēmas atrisināšanu, lūdz, sazinieties ar ar Canyon atbalsta komandu **http://canyon.eu/ask-your-question/**

**Rešavanje problema**

Problem	Rešenje
Миш не ради	1. Nedostatak signala od transmitera priključenog u USB port računara. <p>Proverite prijemnik tako što ćete ga uključiti u drugi USB port.</p> <p>1.1. Uklonite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.</p>

Ukoliko predložena rešenja ne otklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku preko linka: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

**Проблѐда:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

**Устранение неисправностей**

Проблема	Решение
Мышь не работает	1. Отсутствие сигнала с передатчика, установленного в USB-порт компьютера. Проверьте приемник, подключив его к другому USB-порту. <p>1.1. Удалите устройство из системы и установите его заново.</p>

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

**Производитель:** Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонанию 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**

**Импортер в Российской Федерации:** ООО "АСБИС", 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13 стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

**Производитель:** Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонанию 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**

**Импортер в Российской Федерации:** ООО "АСБИС", 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13 стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

**Отправление težav**

Problem	Rešitev
Мишка не deluje	1. Odsotnost signala od oddajnika, nameščenega v USB priključku računalnika. Preverite sprejemnik in ga priključite na drug USB priključek. <p>1.1. Zariadenie odstrānite zo sistema in jo znova namestite.</p>

**Proizvajalec:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Ulica Kolonakiou, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Če ukrepi iz zgorajjega seznama ne prispevajo k reševanju težav, se obrnite na Canyon pomoč za uporabnike **http://canyon.eu/ask-your-question/**

**Рішення проблемів**

Проблѐм	Рішення
Мыш нефунгує.	1. Чхьба сигнал з вистялача припоєненого до USB порту počítaча. Сконтролюйте приймач. Прийте ho до іншого USB порту. <p>1.1. Zariadenie odstrāňte zo systѐmu a znova ho nainštalujte.</p>

**Устранение несправностей**

Проблема	Решение
Мыша не працює	1. Відсутність сигналу з передавача, встановленого в USB-порт комп'ютера. <p>Перевірте приймач, підключив його до іншого USB-порту.</p> <p>1.1. Виділіть пристрій із системи і встановіть його повторно.</p>

**Увробца:** ASBISc Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios, Limassol, Cyprus. **http://canyon.eu**
Ak ukony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory spoločnosti Canyon. **http://canyon.sk/spytajte-sa/**

**Устранение несправностей**

служби аккумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатності.
3) Не знищуйте батарейки шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

Проблема	Рішення
Мыша не працює	1. Відсутність сигналу з передавача, встановленого в USB-порт комп'ютера. <p>Перевірте приймач, підключив його до іншого USB-порту.</p> <p>1.1. Виділіть пристрій із системи і встановіть його повторно.</p>

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua**

calentamiento/enfriamiento excesivo puede causar una no operatividad temporal del dispositivo.
3) No destruya las baterías quemando, pueden explotar.

**Solución de problemas de solución de problemas**

Problema	Solución
El ratón no funciona	1. Ausencia de señal del transmisor instalado en el puerto USB del ordenador. <p>Compruebe el receptor, conectándolo a otro puerto USB.</p> <p>1.1. Retire el dispositivo del sistema e instalelo de nuevo</p>

**Fabricante:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Si las acciones anteriores no ayudan, póngase en contacto con el equipo de soporte de Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

**GARANTIA**
Garantijos periods sākas no produkta iegādes dienas. Jaunam pilnvarotā Pārdevēja, iegādēs datums ir datums, kas norādīts Jūsu pārdošanas kvītī vai pavadzīmī. Garantijas periods laikā Canyon pēc saviem ieskatiem veik remontu, nomaiņu vai pirkuma atmaksu. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, precēs jānogādā Pārdevējam pirkšanas vietā kopā ar pirkuma apliecinājumu (kvītī vai pavadzīmī). Garantija: 2 gadi no patērētāja iegādes datuma. Pakalpojuma termiņš: 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **https://canyon.eu/warranty-terms/**

**Garantija**

**Гарантія**
Гарантійний термін починається з дати покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, вказана на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы: 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте **http://canyon.ru/usloviya-garantii/**

**GARANCIA**
Garantij period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlašćenog prodavca. Datum kupovine je datum označen na računu. U toku trajanja garancije, popravka, zamena ili povrat novca će se vršiti prema garanciji koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na mesto kupovine zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Trajanje servisa je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **https://canyon.eu/warranty-terms/**

**Garantija**

**Гарантійний**
Гарантійний термін починається со дня покупки товара у авторизованного Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, вказана на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы: 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте **http://canyon.ru/usloviya-garantii/**

**Garantija**

**GARANCIA**
Garancijski rok se začne od dneva nakupa izdelka od pooblašćenega Canyon prodajalca. Datum nakupa je datum, naveden na vašem računu ali na tovarnem listu. Med garancijskim obdobjem popravilo, zamenjavo ali povračilo za nakup poteka po